

Ema Amaperu Tacamitiriaru eta Matu'usiva

El Hijo Pródigo



Ema Amaperu Tacamitiriaru eta Matu'usiva

El Hijo Pródigo

Historias del Nuevo Testamento
en Ignaciano y Castellano

IMPRENTA INDIGENISTA BOLIVIANA

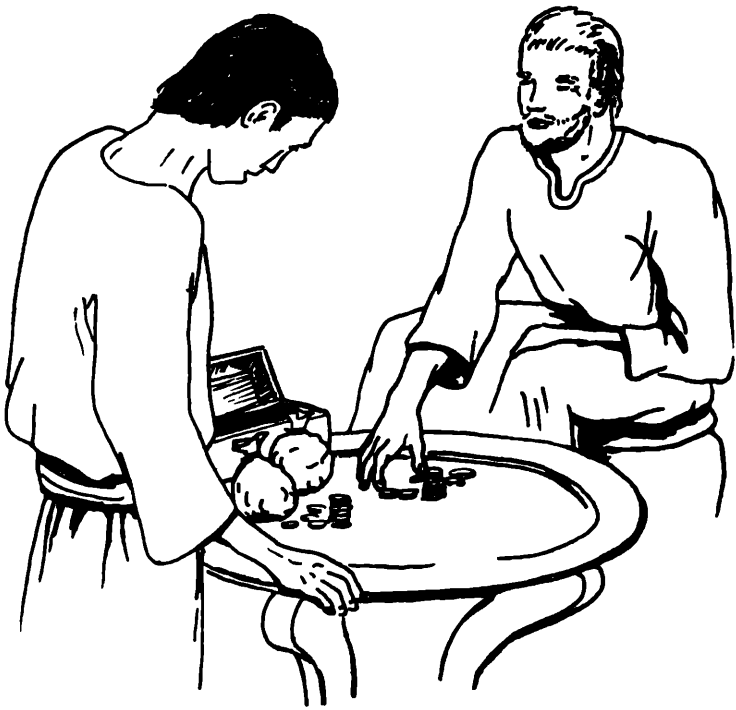
Casilla 1415
Cochabamba, Bolivia
Julio 1969



Acane,

te apana avasare ticaijare Israel,
matiari'i'iji ema emana achane.

Apinana'iji ena machichanaveana,
ajairana.



Te jácani sache,

máichapaji ema machicha amuyapana:

—Tata, picatajicanu píjaracanu puiti

eta nuye'eyare

eta tatucachaquenenuyare

eta picaye'equeneana.

Taca'e, ema naiya máijaracapa

eta naye'eanayare'i

ena apinana machichanaveana

eta máima'aquene.



Taca'e, te jena sácheana'i,
tétupiricavapaji ema amaperu
tamutu eta maye'echiravanaipa'i.

Tási'a, tiyanapaji.

Títecapapa eta te jácani
apana avasare tayere'iquene.



Etapa ánaqui máitaiya
tamutu eta máima'aqueneanaini.

Tamutupaji mamapachichijica
taicha eta matu'usiva.



Taca'e, ema amaperu títara'ipa'iji
eta máima'aqueneanaini.

Tájinapa maviya'iniji eta manica.



Tási'a, tiyanapaji
ema amaperu achane.

Ticaquenurecapa maye'e ema apana
achane ticavasa'i eta te avasare.

Taca'e, ema máquenu mavanecapa
ema amaperu eta majaneaca
eta cúchiana eta te máesane.



Ichapesera eta maecu'ava'i.

Mavara'aine manica

eta taniru eta cúchiana,

taicha nájina náenica'ini ema.



Taca'e, téquecavapa
eta mapanereruana'i ema amaperu.

Anipa taca'e eta mapanereru'iji:

"Namutu ena mavanarana ema tata,
tiúri'i eta nanisira.

Nuti ani ticapacanuinapa
eta nécu'ava.

Nuyanaya nuchava maye'e ema tata
ticachichanu, " maca'epaji.



Tási'a, tíjaracavapaji
tiyana eta me maiya.



Te tiyere'icha'a ema amaperu,
máima'apaji ema maiya.

Enuruji máimativane.

Majapanuine'i.

Enuruji pa tiyana tijunapa mácapa.

Majupa'acapa ema machicha.

Máetserarecapa eta máurisamureva'i.



Taca'e, máichapa ema amaperu:

—Tátachicha,

nucapecaturapa maye'e ema Viya
étapa eta piye'e piti tata.

Tási'asera, tayanarinepuca

táimicutijiricavainepuca eta

vai pichichanuinayare —máichapaji.



Tási'asera, ema maiya mavanecapa
ena mavanarana, máichapaji:

—Iáma eta muíriare tíurinapana;
emuíriacha ema maca.

Iáma eta tíurinapana surtija;
masurutijaina.

Iámavare eta tíurinapana eparupeva;
máeparupevaina.

Epana eta jena mamona tíújepana;
ecapaca, vinica.



Tímiyanava eta mavanésira ema maiya:

—Viúrisamurevaina

eta máitecapira'i ema maca nuchicha.

Taicha ema, tímicutijiricava'i

eta máepenaquenena'ini,

puítisera ema tiúchujicapa

tichavapa.

Máemitiaruquene'i te numira'u,

puítisera níma'apa ema.

—maca'epaji ema maiya.

Taca'e,

ichape eta náurisamureva'i namutu.



Tiuri, vimutu viti achaneana
vicuti'i ema achane amaperu.

Vipanerecha'i vicha
eta tamauriqueneana.

Tamauriva'i eta véchajirisirava.

Etachucha vé'ica eta vipanereruana.

Vímijachapa viúri'i maye'e ema Viya,
vá'isera viúri'ini.

Vicapecatura ichape eta maye'e.



Eta Sagrada Escritura, ani taca'e:

"Náinajica eta navainarajiva
ena achaneana.

Vaipa nacupanerecha naicha
eta tauriqueneana.

Tachava eta nacasiñaira
ema Tata Viaquenu.

Taicha ema tijapanura'i,
tiperdonacha'avi vimutu
eta véjecapiravana."



Ema achane amaperu
ticapecaturaipa maye'e ema maiya.

Emasera ema maiya tímiyanava'i
eta máenunasira ema machicha.

Ene taca'e
eta máemunasira'avi ema Viya,
tayanapane vicapecaturaipa maye'e.



Emá Viaquenu Jesucristo, ani maca'e:

—Nájina nucaerajiruima'i nácani
tipauchanuanayare ticasañanuanayare.

Piti, pácasiña emá Jesucristo.

Pisaupa eta mavanairipiana.

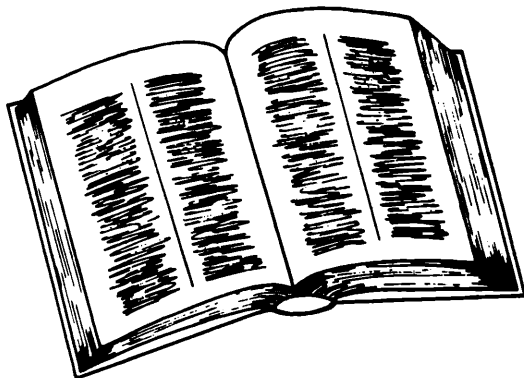
Péneuchava maye'e.

Pínajica eta pipecaturana.

Pácaiju'e emá Viya.

Emá tijachapaviyare,
ticatiuchaviyare.

Te pivara'a piti pítuca eta apamuri
títucacareana taye'e eta juca,
péchajicu'a eta Sagrada Escritura,
eta te San Lucas 15:11-32,
etapa te Romanos 3:10-18,
etapa te Isaías 55:7,
etapa te San Juan 6:37.



Si desea leer esta historia completa en
la Santa Biblia, lea en San Lucas:15:11-32.
También lea en Romanos 3:10-18; Isaías 55:7
y en San Juan 6:37.



El Hijo Pródigo

Antes, en el país lejano llamado Israel, vivía un hombre con sus dos hijos.

Y el menor de ellos dijo a su padre:

—Padre, dame la parte de la propiedad que me tocará.

Entonces el padre repartió los bienes entre sus dos hijos.

Pocos días después, el joven juntó todas sus cosas y se fue lejos a otro país.

En ese país el joven malgastó su dinero viviendo una vida muy mala.

Pero cuando ya lo había gastado todo, él comenzó a sentir hambre.

Entonces buscó trabajo con un hombre de ese país, el cual lo mandó a su hacienda a cuidar puercos.



El joven estaba con tanta hambre que quería comer lo que comían los puercos, por que nadie le daba de comer.

Entonces se puso a pensar: "¡Cuántos trabajadores en la casa de mi padre tienen bastante comida y yo aquí me muero de hambre! Voy a regresar a donde está mi padre."

Entonces se puso en camino y regresó a la casa de su padre.

Cuando todavía estaba lejos, su padre lo vio y sintió compasión de él. Corrió a encontrarlo, y lo recibió con abrazos y besos.



Entonces el hijo le dijo:

—Padre mío, he pecado contra Dios y contra ti; ya no merezco llamarme tu hijo.

Pero el padre dijo a sus mozos:

—Traigan la mejor ropa, y vístanlo. Pónganle también un anillo en el dedo, y calzado en los pies.

El padre también dijo:

—Carnéen la mamona más gorda. ¡Vamos a comer y a hacer fiesta! Porque este hijo mío estaba como muerto, y ha vuelto a vivir; se había perdido, y lo tenemos con nosotros otra vez.

Y comenzaron a hacer fiesta.

Todos nosotros nos parecemos al hijo menor. Hemos pensado en hacer cosas malas. Hemos hablado cosas malas. Hemos hecho lo que nos dá la gana. Pensamos que estamos bien con Dios, pero no estamos, porque hemos pecado mucho contra El.

La Santa Biblia dice así:

—Que deje el impío su camino, y el hombre inícuo sus pensamientos, y vuélvase a Jehová, el cual tendrá de él misericordia, y al Dios nuestro, el cual será ámplio en perdonar.

El hijo menor pecó contra su padre, pero su padre siguió amándole. Así también Dios nos ama, aunque hemos pecado contra El.

Nuestro Señor Jesucristo dijo:

—A los que vienen a mí no los echaré fuera.

Confíe usted en Jesucristo. Obedezca sus mandamientos. Arrepiéntase de sus pecados y déjelos, y camine con Dios. El le tendrá lástima y le salvará.